

Achtung Gefahren!

| | |
|---|--|
| <p>Was ist Schleichwerbung?</p> <p>Werbeclips, die in Zeitlupe auf einer Internetseite erscheinen.</p> <p>Werbung, in der besonders langsam gesprochen wird.</p> <p>Werbung, bei der nicht auf den ersten Blick zu erkennen ist, dass es Werbung ist.</p> | <p>What is surreptitious advertising?</p> <p>Advertising clips that appear in slow motion on a website.</p> <p>Advertising that speaks very slowly.</p> <p>Advertising that does not immediately recognize that it is advertising.</p> |
| <p>Kann eine App gefährlich sein?</p> <p>Ja, manche Apps spionieren meine Daten aus.</p> <p>Nein, denn jede App wird genau vom Hersteller geprüft, bevor sie installiert werden darf.</p> <p>Ja, denn manche Apps zerstören sich selbst.</p> | <p>Can an app be dangerous?</p> <p>Yes, some apps spy on my data.</p> <p>No, because every app is checked by the manufacturer before it can be installed.</p> <p>Yes, because some apps destroy themselves.</p> |
| <p>Was ist eine Firewall?</p> <p>Ein Schalter am Computer, den du drücken musst, falls der Computer brennt.</p> <p>Ein Schutzprogramm für den Computer.</p> <p>Eine Mauer aus vielen Feuerwehrmännern, die das Feuer aufhalten sollen.</p> | <p>What is a firewall?</p> <p>A switch on the computer that you have to press if the computer is on fire.</p> <p>A protection program for the computer.</p> <p>A wall of many firefighters who are supposed to stop the fire.</p> |
| <p>Was sind Spam-Mails?</p> <p>E-Mails mit Werbung oder merkwürdigen Inhalten.</p> <p>E-Mails, die lustig sind und dich zum Lachen bringen sollen.</p> <p>Mails von deinen allerbesten Freunden.</p> | <p>What are spam emails?</p> <p>Emails with advertising or strange content.</p> <p>E-mails that are funny and should make you laugh.</p> <p>Mails from your best friends.</p> |
| <p>Gibt es Werbung auch in Spielen?</p> <p>Ja, manchmal wird Werbung in ein Spiel eingebaut.</p> <p>Nein, Spielehersteller machen das grundsätzlich nicht.</p> <p>Nein, Werbung würde nur stören.</p> | <p>Is there advertising in games as well?</p> <p>Yes, sometimes advertising is incorporated into a game.</p> <p>No, producer of games does not do that.</p> <p>No, advertising would only disturb.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Was solltest du tun, wenn du auf eine Internetseite kommst, die irgendwie merkwürdig ist oder dir Angst macht? Ich schalte den Computer schnell aus und gehe draußen spielen. Ich sage sofort meinen Eltern oder meinem Lehrer Bescheid, und die kümmern sich darum. Ich schicke allen meinen Freunden den Link und sage ihnen, sie sollen diese Seite nicht ansehen.</p> | <p>What should you do if you come to a website that is somehow strange or scary? I turn off the computer quickly and go play outside. I'll tell it my parents or my teacher and they'll take care of it. I send the link to all my friends and tell them not to look at this page.</p> |
| <p>Was solltest du im Internet niemals verraten? Meinen besten Witz! Meine Hobbys und meine Lieblingsband. Meine Adresse und meine Telefonnummer.</p> | <p>What should you never tell on the internet? My best joke! My hobbies and my favorite band. My address and my telephone number.</p> |
| <p>Was ist ein Virus? Ein Programm, das den Computer oder andere Programme beschädigt oder kaputt macht. Eine schöne Blume, die den Bildschirm schmückt. Ein spannender Film im Internet, den du auf keinen Fall verpassen darfst.</p> | <p>What is a virus? A program that damages or breaks the computer or other programs. A beautiful flower that decorate the screen. An exciting movie on the internet that you definitely cannot miss.</p> |
| <p>Wie können Viren auf den Computer gelangen? Nur durch Computerspiele. Nur durch E-Mails. Durch das Surfen im Internet, E-Mails und Datenträger (USB-Stick)</p> | <p>How can viruses get on the computer? Only through computer games. Only by emails. By surfing the Internet, emails and data media (USB stick)</p> |
| <p>Was solltest du beachten, wenn du Mitglied in einem Club auf einer Internetseite werden möchtest? Ich frage vorher meine Eltern. Mitglied werden darf ich erst mit 18 Jahren. Du darfst nur zusammen mit einer Freundin oder einem Freund Mitglied werden.</p> | <p>What should you consider if you want to become a member of a club on a website? I ask my parents before. I am only allowed to become a member at the age of 18. You are only allowed to become a member together with a friend.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Wie kannst du Werbeanzeigen schließen, die sich über die Internetseite legen? Ich klicke oder tippe auf das kleine „x“ oder auf „schließen“. Ich klicke oder tippe auf die Anzeige. Ich schalte den Computer aus, anders geht es nicht.</p> | <p>How can you close advertisements that are placed on the website? I click or tap the little "x" or "close". I click or tap on the ad. I turn off the computer, otherwise it will not work.</p> |
| <p>Was ist ein Trojaner? Ein Schreibprogramm für geheime Nachrichten. Ein Spielzeug, das in Troja erfunden wurde. Ein Programm, das unentdeckt im Hintergrund läuft und den Computer ausspioniert.</p> | <p>What is a Trojan? A secret message writer. A toy that was made in Troja. A program that runs undetected in the background and spies on the computer.</p> |
| <p>Was kann mit deinem Computer passieren, wenn du mit ihm im Internet unterwegs bist? Mein Computer kriegt einen Husten. Mein Computer kann durch Bakterien geschädigt werden. Mein Computer kann sich mit einem Virus anstecken.</p> | <p>What can happen to your computer when you're on the internet with it? My computer gets a cough. My computer can be damaged by bacteria. My computer can catch a virus.</p> |
| <p>Was kann passieren, wenn in deinem Laptop oder Tablet eine Kamera installiert ist? Die Kamera nimmt immer alles auf, was ich mache. Die Kamera kann mich in den Computer hineinziehen. Ein Hacker kann mich heimlich durch die Kamera beobachten.</p> | <p>What can happen if a camera is installed in your laptop or tablet? The camera always takes everything I do. The camera can drag me into the computer. A hacker can secretly watch me through the camera.</p> |
| <p>Was kannst du tun, wenn du im Internet ein Bild von dir entdeckst, das da nicht sein soll? Da kann man leider gar nichts machen. Ich zeige es meinen Eltern und wir überlegen, was zu tun ist. Ich finde heraus, wer das Bild hingestellt hat, und stelle von der Person dann auch ein Bild ins Internet.</p> | <p>What can you do if you discover a picture of yourself on the internet that should not be there? Unfortunately, you cannot do anything. I'll show it to my parents and we'll consider what to do. I find out who put the picture in it, and then I put a picture of the person on the Internet.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Ist Werbung auf Internetseiten immer leicht als Werbung zu erkennen? Ja, es ist immer ein dicker, roter Rahmen um die Werbung. Ja, denn es steht ja immer deutlich „Werbung“ darüber. Nein, das ist manchmal ganz schön schwer zu erkennen.</p> | <p>Is advertising on websites always easy to recognize as advertising? Yes, it is always a thick, red frame around the advertising. Yes, because it is always clear "advertising" about it. No, that is sometimes hard to recognize.</p> |
| <p>Wie entdeckt und entfernt man einen Virus? Man sucht mit der Lupe den Bildschirm genau ab. Das geht nicht, weil man einen solchen Virus nicht finden kann. Mit einem Virenschutzprogramm.</p> | <p>How do you discover and remove a virus? The magnifying glass searches the screen exactly. This is not possible because you cannot find such a virus. With an anti-virus program.</p> |
| <p>Muss man ein drahtloses Netzwerk (WLAN) schützen? Nein, das Internet ist für jeden da. Ja, damit kein Fremder heimlich mitsurfen kann. Man muss es nur schützen, wenn man in einem Mehrfamilienhaus wohnt.</p> | <p>Is it necessary to protect a wireless network (WLAN)? No, the internet is there for everyone. Yes, so that no stranger can be secretly surfing. You just have to protect it if you live in an apartment building.</p> |
| <p>Was ist ein Stalker? Ein Stalker programmiert schädliche Viren und Trojaner. Ein Stalker ist jemand, der viele Freunde in einem sozialen Netzwerk hat. Ein Stalker verfolgt eine andere Person und lässt sie nicht in Ruhe.</p> | <p>What is a stalker? A stalker programs malicious viruses and Trojans. A stalker is someone who has many friends in a social network. A stalker pursues another person and does not leave her alone.</p> |